

Only f. 2 is complete. Written space 200 × 130 mm. 30 long lines. 2-line blue initials with red ornament.

Written in England. At Exeter Cathedral (?) in s. xiv. Used in binding. Scribbled on in s. xvii 'per me Iohannem Bickley (?)' and the date 27 Mar. 1625. On loan from Ilsington Church, Devon, since 1935.

Edinburgh

Acc 11218/1

FORT AUGUSTUS ABBEY

Rat. 1. *Patristica*

1080, 1083

~~Acc 11218/1~~

A book written for the most part by Marianus, founder of the Irish community at Regensburg. Described by A. P. Forbes soon after its arrival in Scotland, 'Account of a manuscript of the eleventh century by Marianus of Ratisbon', *PSAS* vi (1841-6), 33-40. *Trésors*, no. 3.

F. Marianus
Scotus:

M. Dilworth, 'Scribe and monastic founder', *Scottish Gaelic Studies*, x (1968), 125-48, prints the inscriptions found in the lower margins of thirteen leaves, which record the scribe's progress, usually in the form of an invocation of the saint on whose day he was writing, for example (f. 23) 'Sancte uite pro missero mariano intercede'. The thirteen dates are: f. 1, 7 (?) June 1080; f. 4, 9 June 1080; f. 11, 11 June; f. 23, 15 June; f. 41, Friday, 19 June 1080; f. 48^v, 20 June; f. 59, 26 June; f. 65, 29 June; f. 68, 1 July 'in nocte'; f. 84, 4 July; f. 96^v, 8 July; f. 106^v, 11 July 'in hac sabbati nocte', 1080; f. 122, 13 July 1080. The scribe calls himself Marianus on ff. 11, 23, 96^v, 106^v. He wrote in Irish in six inscriptions, using insular letter-forms.

SS

Another scribe, John, began work on f. 122. Inscriptions by him are on f. 136^v, 'Domine iesu criste propter tuam magnam misericordiam missero iohanni propitius esto', and on f. 141, 'Tertia kl' aprilis hodie in quinta feria. Anno domini millesimo octogessimo tertio (Thursday, 30 Mar. 1083). meę autem peregrinationis pene septimo. et huius loci habitationis ab scottis octauo. Regnante quarto henrico. Miseri iohannis¹ anima requiescat in pace amen': cf. also art. 8.

Arts. 2, 3, 4, 7, 8 correspond to arts. 1-5 of Munich, Clm. 13080, a twelfth-century book from the abbey of Prüfening, near Regensburg.

Vienna, Nationalbibliothek 1247 (Theol. 287) is another manuscript written by Marianus (in 1079): for a facsimile see *Pal. Soc.* i. 191. Another, now apparently lost, was written in 1074: see J. F. Kenney, *Sources for the early history of Ireland*, p. 617.

A statement that the manuscript is the autograph of Marianus and a table of contents are in a good italic hand, s. xvi, on the pastedown.

1. ff. 1-11 Incipiunt dicta sancti basilii episcopi ad exhortandos monachos. Audi

¹ Letters in italics have been renewed.

fili mi admonitionem patris tui . . . deus diligentibus se. Expliciunt dicta sancti basilii episcopi ad exhortandos monachos. Sit nomen domini benedictum. ex hoc. nunc. et usque in (seculum) a quo est omne datum optimu(m) et omne donum perfectum.

Twenty-five numbered chapters. *PL* ciii. 683-700.

2. ff. 11^v-56 Incipit liber sancti effrem diaconi. de iudicio dei. et resurrectione et de regno celorum et de munditia anime. Gloria omnipotenti deo: qui ós nostrum superno nutu . . . qui renouauit nos. Per infinita. secula seculorum amen. Explic' libri effrem. Sit nomen domini benedictum ex hoc nunc et usque in seculum: a quo est omne datum optimum et omne donum perfectum. Domine miserere miseri scriptoris. suis fratribus peregrinis. hec dicta scribentis causa tui amoris.

The six sermons attributed to Ephraem, here called 'libri', the sixth, De compunctione cordis, being divided as two: f. 15^v, De beatitudine anime; f. 18^v De penitentia; f. 22^v De luctaminibus; f. 26 De die iudicii; f. 31^v De compunctione cordis; f. 51 Incipit liber vii sancti effrem. Venite karissimi michi. venite patres et fratres . . . (*Clavis*, no. 1143). Printed in the order 6, 1-5 at (Freiburg im Breisgau), sine anno (*GKW* 9334), and in the Froben reprint of this edition; also in *Ephraemi Syri opera omnia*, iii (1746), 553-60, 579-81, 589-99.

3. ff. 57-73 Incipiunt omelię sancti cesarii episcopi ad monachos. Nine sermons: (a) f. 57 Inter reliquas beatitudines . . .; (b) f. 58^v Sicut a nobis dominus pro suscepti officii necessitate . . .; (c) f. 60^v Ad locum hunc carissimi. non ad quietem . . .; (d) f. 62^v Scimus quidem fratres karissimi: spiritali militię . . .; (e) f. 65 Ad hoc fratres karissimi ad istum locum conuenimus . . .; (f) f. 66 Videte uocationem uestram fratres karissimi . . .; (g) f. 67^v Quid nos uobis dicturi sumus fratres . . .; (h) f. 69^v Quod fraternitati uestrę karissimi qualemcumque sermonem profero . . .; (i) f. 71^v Sancta caritas ac sollicitudo . . .

(a). Caesarius of Arles, Sermo 4 (*CC* ciii. 21). (b-f). Hom. vi-ix in *PL* lxxvii. 1056-69: for their authorship cf. Morin in *CC* civ, pp. 988, 955, 987, 955, 990.

4. ff. 73-84 Incipit libellus autperti presbiteri de conflictu uitiorum atque uirtutum. missus ad landfredum presbiterum et abbatem in baioaria constitutum. Apostolica uox clamat per orbem . . . et aliis tradere debes. Explic'. Deo gratias.

The De conflictu uitiorum et uirtutum of Autpertus, abbot of St. Vincent on the Voltorno, near Benevento, †781. The heading here occurs also in two Munich manuscripts, Clm. 13080 from Prüfening and Clm. 14500 from St. Emmeran, Regensburg: cf. G. Morin in *RB* xxvii (1910), 204-12.

5. ff. 84^v-106^v In subsequenti hoc libro qui nuncupatur sinonima id est multa uerba in unam significationem coeuntia, sanctę recordationis isidorus . . . sed eternis premiis remuneratus uiuat cum cristo qui . . . Incipiunt sinonima isidori. Anima mea in angustiis est . . . Tu michi super uitam meam places. Explic' deo gratias. Sit nomen domini benedictum. a quo est omne donum perfectum.

PL lxxxiii. 825-68.

6. ff. 107-22 Incipit prefatio alcuini. Dilectissimo filio huitoni comiti: humilis leuita alcuinus salutem. Memor 'sum' petitionis tuę . . . dignus efficietur: domino miserante qui regnat in secula seculorum amen. Sit nomen domini benedictum.

a quo est omne datum optimum et omne donum perfectum. Domine miserere miseri scriptoris. qui hec scripsit suis fratribus peregrinis.

Alcuin, De virtutibus et vitiis. *PL* ci. 613-38.

7. ff. 122-125^v Incipit libellus de quatuor uirtutibus. Prudentia fortitudine. temperantia. iustitia. qui pretitulatur formula uite honestę. editus a quodam martino episcopo ad mironem Regem. Quatuor uirtutum species . . . aut deficientem contempnat ignauiam. explicit.

Martin of Braga, Formula vitę honestę. *PL* lxxii. 23-8. *Clavis*, no. 1080.

8. ff. 125^v-137 Hunc libellus smaragdus abbas de diuersis uirtutibus collegit. et ei nomen diadema monachorum imposuit. quia sicut diadema gemmis. Ita hic fulget uirtutum ornamentis. De oratione. Hoc est remedium eius . . . et deus pacis et dilectionis erit uobiscum. Sit nomen domini benedictum in quo est omne datum optimum et omne donum perfectum. Sanctissima maria. et sancti dei omnes pro misero iohanne apud dominum nostrum iesum cristum intercedite ut sua ei demittantur peccata.

An abbreviation of the Diadema, chapters 1-6, 9-11, 13, 26, 27, 29, 37-40, 97, 98 of the text printed in *PL* cii. 594-687. f. 137^v is blank, except for discontinuous erased writing, partly in red ink.

9. ff. 138-41 In cena domini ad mandatum. Ante diem autem festum paschę . . . et ego in ipsis.

John 13: 1-17: 26.

10. ff. 18^v-29^v (lower margins) [Con]stantinopolitanus. Dicamus fratres quod ait propheta. Miserere mei deus. secundum magnam misericordiam tuam. O portus omnino tempestate carens . . . ab illis inferioribus sunt blasfemant.

Usually eight or nine lines on each page.

11 (added, s. xii). f. 141 A record of the gift to the Irish convent at Regensburg of a vineyard and other properties by 'domina Liukardis aduocatissa mater friderici ratisonensis aduocati'.

Printed by Forbes, loc. cit., pp. 38-9.

12 (added, s. xii). f. 141^v A list of about 150 persons, presumably those for whom the convent was to pray, beginning with Henry, duke of Bavaria and 'Liutkarth aduocatissa'.

In several hands. Printed by Forbes, loc. cit., pp. 39-40.

ff. 141. Thick parchment originally much holed and cracked, but before the scribes wrote defects were repaired with pieces of parchment sewn on with dark thread. 270 × 198 mm. Written space 202 × 135 mm. 32-3 long lines. The ruling is on two or three leaves at a time. Collation: 1-2¹⁰ 3⁸ 4-10¹⁰ (4 and 7 are half-sheets in quire 6) 11⁸+1 leaf after 5 (f. 104) 12 ten (ff. 108-17: 112, 113 are a bifolium) 13-15¹⁰ 16 four (ff. 138-41). Written in caroline minuscule of German type: for the scribes see above. The notes in Irish on ff. 41, 48^v are in Irish minuscule. Red initials. Capital letters in the ink of the text filled with red. Binding of wooden boards half-covered with stamped pigskin, executed in 1524. Secundo folio *Nam terrene*.

Written by Marianus (arts. 1-6, 10 and the headings of arts. 7, 8) and John (arts. 7-9) in

the Irish Benedictine house at Regensburg, founded by Marianus in 1075. 'Liber monasterii diui iacobi scotorum ratisponen' quem conuentus fecit denuo ligari 'anno domini 1524' inside the front cover, s. xvi¹. 'Ex lib: Monasterii S. Iacobi Scotorum Ratisbonæ redemit ex alienis manibus post centum circiter annos Bernardus Baillie abbas an. 1737'¹ on f. 1, at the top and down the side, partly over an inscription of s. xvi in faded brown ink. Erasure at foot of f. 1. Believed to have been brought to Fort Augustus when the Scottish abbey of St. James, which had taken the place of the Irish abbey in the second decade of the sixteenth century, was suppressed in 1862.

Rat. 2. *Regula S. Benedicti, cum expositione Bernardi abbatis Casinensis* s. xv med.

Acc 11218/
2

1. ff. 3-201^v Legitur in prouerbiis doctrina prudentum facilis. Ideoque qui sapienciam . . . quod assiduis uobis edidi peticionibus postulatis. Obsculta o fili . . . Obsculta aliqua litera habet ausculta . . . cum sanctis suis ad gloriam regni sui perueniamus Amen. Qui me scribebat Iohannes fuchstayn' sacerdos nomen habebat. Explicit expositio regule Sancti Benedicti secundum Bernhardum Abbatem Monasterii Cassinensis doctoris sacre theologie necnon et vtriusque iuris.

The Rule of St. Benedict with the exposition of Bernardus Ayglerius, abbot of Monte Cassino, †1282, edited by A. M. Caplet, *Bernardi I, abbatis Casinensis, in Regulam S. Benedicti Expositio*, 1894. ff. 1^v-2^v contain a table of seventy-four numbered chapters. f. 1^r is blank.

2 (added, s. xv). (a) f. 201^v A form of absolution, 'Et ego auctoritate dei . . . auctoritate domini nostri pape vrbani sexti qua fungor in hoc casu spetialiter et expresse commissa absoluo te Matheum ab omni uinculo excommunicacionis . . .'. (b) f. 201^v A copy of the form of words used in the election of an abbot of the Irish Benedictine abbey of St. Giles, Nuremberg. The elector is described as 'abbas Mon' sancti Iacobi ybernicorum Ratisbone'. (c) f. 1^v Note of the death of Thomas, abbot 'monasterii S. Iacobi Scotorum extra muros . . . Herbipolen', 14 Jan. 1494/5.

(b). The Irish at Nuremberg were replaced by Germans in 1418. The word 'ybernicorum' has been altered to 'scotorum' and the italicized letters are illegible. (c) has been partly rewritten, including the words in italics. The Irish were replaced by Germans at St. James, Würzburg, in 1497.

ff. 202. 265 × 185 mm. Written space 190 × 132 mm. 2 cols. 17 lines of text and 35 of gloss. Collation: 1-7⁸ 8⁸ wants 7 after f. 61 9-12⁸ 13⁸ wants 2 after f. 96 14⁸ wants 6 after f. 107 15⁸ 16⁸ wants 8 after f. 124 17-25⁸ 26⁶. Quires numbered at the end. Written in two sizes of textura. A new hand begins at f. 167^v. Initials red or blue or, occasionally, in both colours. Bound in thick wooden boards covered with pigskin bearing a pattern of fillets, s. xvi in. (?): a central boss on each cover and metal cornerpieces: two strap-and-pin fastenings now missing: 'Regula diui Benedicti' written on the back cover. Secundo folio *Si equaliter* (f. 2) or *sapientissimum* (f. 4).

Written in Germany. The second scribe, Fuchstayn, wrote a poor hand. 'Iste liber est monasterii sancti Iacobi [. . .] rat' ', f. 202, s. xv ex.: 'Scotorum Ratisponen' is written over the erasure. 'Hunc librum sibi vendicant scoti rat' religiosi 1526. sancta brigida ora pro nobis', f. 202. 'Ex libris Monasterii S. Iacobi Scotorum Ratisbonæ', f. 1, s. xvi. A 3-line erasure, f. 202. Presumably brought from Regensburg in 1862: cf. Rat. 1.

¹ For Baillie see *Innes Review*, ix. 188.